



# Stadt Hanau

Ortsbeirat Hanau Klein-  
Auheim

Sascha Feldes  
Ortsvorsteher

Geschäftsstelle des  
Ortsbeirates Hanau Klein-  
Auheim

Frau Amendt  
Telefon: 06181 66841780  
Telefax: 06181 66841785

## Niederschrift

über die

### 19. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Hanau Klein-Auheim

Sitzungstermin:	Mittwoch, <b>05.12.2012</b>
Sitzungsbeginn:	<b>19:00 Uhr</b>
Sitzungsende:	<b>21:25 Uhr</b>
Ort, Raum:	Schulstraße 15, 63456 Hanau, Verwaltungsstelle Klein-Auheim

#### Tagesordnung:

- 1) Eröffnung der Sitzung
- 2) Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 07.11.2012
- 3) Bekanntmachungen des Ortsvorstehers
- 4) Bericht des Magistrats über wichtige Verwaltungsangelegenheiten des Ortsbezirks  
-Nichts vorliegend-
- 5) Anträge  
-Nichts vorliegend-
- 6) Vorlagen an die Stadtverordnetenversammlung
- 6.1) 1. Nachtrag zur Friedhofs- und Bestattungsordnung für die Stadt Hanau EBHGFA/5064/2012
- 6.2) 2. Nachtrag zur Friedhofsgebührenordnung der Stadt Hanau EBHGFA/5067/2012
- 6.3) Bauleitplanung der Stadt Hanau - Vorhabenbezogener Bebauungsplan / Vorhaben- und Erschließungsplan Nr. 31 "Zum Goldacker" im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB - Aufstellungsbeschluss FB 1.1/5085/2012

**6.4) 5. Nachtrag zur Gefahrenabwehrverordnung für die Aufrechterhaltung der Sicherheit und Ordnung auf und an öffentlichen Straßen, Plätzen, Anlagen und Einrichtungen im Stadtgebiet Hanau**

**7) Verschiedenes**

**7.1) Beitritt zum Kommunalen Schutzschirm Hessen - Nr.FB 2 FIB/5090/2012**

**7.2) Sonstiges**

**Anwesende Ortsbeiratsmitglieder:**

Herr Sascha Feldes	GRÜNE
Herr Jürgen Dräger	SPD
Frau Astrid Andrea Tronnier	CDU
Herr Robert Blumör	CDU
Herr Reiner Dieser	SPD
Frau Maria Grimm	FDP
Frau Marianne Horst	GRÜNE
Frau Petra König	CDU

**Entschuldigte Ortsbeiratsmitglieder:**

Herr Ulrich Plotzitzka	SPD
------------------------	-----

**Anwesende Stadtverordnete:**

Herr Hans-Egon Heinz	SPD
----------------------	-----

**Anwesende Vertreter der Verwaltung:**

Herr Martin Bieberle	Stadtentwicklung und Bürgerservice
Herr Helmold Förster	Zentrale Verwaltung Recht
Herr Jens Gottwald	Baugesellschaft Hanau GmbH
Frau Alexandra Kinski	EB Hanau Grün- flächen
Frau Ulrike Mitschke	FB 2 Finanzen und Beteiligungen
Frau Manuela Pfirrmann	Bürgerservice und Zentrale Dienste
Herr Hans-Ulrich Weicker	FB 1 Stadtplanungsamt

**Sonstige Teilnehmer**

Herr Eckert	Firma Dreger
Herr Mayer	Firma Dreger

**Protokollführung:**

Gabriele Amendt

## **zu 1 Eröffnung der Sitzung**

Herr Ortsvorsteher (OV) **Feldes** begrüßt die Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit fest. Die Einladung wurde frist- und formgerecht zugestellt. Herr OV Feldes regt an, den TOP 7.1 vor dem TOP 6 zu behandeln. Weiterhin bittet er darum, den TOP 6.3 vor dem TOP 6.1 zu beraten.

**Einstimmig** sind die Ortsbeiratsmitglieder mit dieser Änderung der Tagesordnung einverstanden. Die ursprüngliche Nummerierung bleibt beibehalten. OV Feldes schlägt vor die Unterpunkte zum TOP 7.1 „Beitritt zum Kommunalen Schutzschirm Hessen“ einzeln abzustimmen. Mit **7 Ja- Stimmen gegen 1 Nein- Stimme** wurde diesem Vorschlag zugestimmt.

Weitere Einwendungen zur Tagesordnung erfolgen nicht. Sie ist somit genehmigt.

## **zu 2 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 07.11.2012**

**Einstimmig** wird die Niederschrift genehmigt.

## **zu 3 Bekanntmachungen des Ortsvorstehers**

### **zu 3.1 Mit der Einladung wurde verschickt:**

- Geschäftsordnung der Ortsbeiräte beschlossen durch die Stadtverordnetenversammlung in der Sitzung vom 12.11.2012

### **zu 3.2 Auf den Tischen verteilt liegt:**

- Auseinandersetzungsvertrag zwischen der Stadt Hanau und der Stadt Großauheim.
- Protokoll über die 20. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 20.05.1974.

### **zu 3.3 Bekanntmachungen:**

- Am 10.12.2012 findet die 18. öffentliche Stadtverordnetenversammlung um **15:00 Uhr** im Congress Park Hanau, Paul-Hindemith-Saal statt. Die Einladung wurde im Hanauer Anzeiger amtlich bekannt gemacht und ist im Bürgerinformationssystem einsehbar.
- Die Anfrage wer die Beratungsfolge von Vorlagen festlegt, wurde in der Stadtverordnetenversammlung am 12.11.2012 von Hr. OB Kaminsky wie folgt beantwortet: Steuerthemen obliegen dem Hoheitsrecht der Stadt Hanau.
- Protokoll des Stadtteiltreffens vom 04.10.2012  
Die im Protokoll aufgeführten Ortsbeiratsbeschlüsse wurden während des Stadtteiltreffens beantwortet und sind somit erledigt.  
(Als Anlage der Niederschrift beigefügt)

### **zu 3.4 Stellungnahme / Antwort**

- Stellungnahme der Zentralen Verwaltung/Wahlen zum Ortsbeiratsbeschluss KA-GRÜNE/5032/2012 vom 07.11.2012 „Kennzeichnung der Mainzer Straße und Obergasse bzgl. Tempo 30“  
(Als Anlage der Niederschrift beigefügt)

- Stellungnahme der Zentralen Verwaltung/Wahlen zum Ortsbeiratsbeschluss KA-SPD/5054/2012 vom 07.11.2012 „Kontrolle der Geschwindigkeit in den Abend und Nachtstunden“.  
(Als Anlage der Niederschrift beigefügt)

**zu 4 Bericht des Magistrats über wichtige Verwaltungsangelegenheiten des Ortsbezirks  
-Nichts vorliegend-**

**zu 5 Anträge  
-Nichts vorliegend-**

**zu 6 Vorlagen an die Stadtverordnetenversammlung**

**zu 6.1 1. Nachtrag zur Friedhofs- und Bestattungsordnung für die Stadt Hanau  
Vorlage: EBHGFA/5064/2012**

**Beschluss:**

Dem 1. Nachtrag zur Friedhofs- und Bestattungsordnung für die Stadt Hanau ( siehe Anlage 1) wird zugestimmt.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Vorlage wird mit **7Ja- Stimmen bei 1 Nein- Stimme beschlossen.**

**zu 6.2 2. Nachtrag zur Friedhofsgebührenordnung der Stadt Hanau  
Vorlage: EBHGFA/5067/2012**

**Beschluss:**

Dem 2. Nachtrag zur Gebührenordnung für die Friedhöfe der Stadt Hanau, s. Anlage 1, wird zugestimmt

**Abstimmungsergebnis:**

Die Vorlage wird mit **7 Ja- Stimmen bei 1 Nein- Stimme beschlossen.**

**zu 6.3 Bauleitplanung der Stadt Hanau - Vorhabenbezogener Bebauungsplan / Vorhaben- und Erschließungsplan Nr. 31 "Zum Goldacker" im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB - Aufstellungsbeschluss  
Vorlage: FB 1.1/5085/2012**

**Beschluss:**

1. Für den Bereich östlich der Straße „Zum Goldacker“ in Klein-Auheim (Anlage 1) wird das Satzungsverfahren für den

**Vorhabenbezogenen Bebauungsplan / Vorhaben- und Erschließungsplan  
Nr. 31  
„Zum Goldacker“**

gem. § 12 BauGB eingeleitet.

Die Einleitung des Verfahrens erfolgt auf Antrag des Vorhabenträgers, der Dreger Projekt GmbH (siehe Anlage 2).

Der räumliche Geltungsbereich umfasst in Hanau auf der Gemarkung Klein-Auheim, Flur 2, die Flurstücke mit der Nr. 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202/1, 1205/1, 1206, 1207. Die genaue Abgrenzung ist dem beiliegenden Lageplan (Anlage 1) zu entnehmen.

2. Der Bebauungsplan wird für Maßnahmen der Innenentwicklung aufgestellt. Das Bauleitplanverfahren ist als Bebauungsplan der Innenentwicklung gemäß § 13a BauGB im beschleunigten Verfahren zu führen.
3. Von einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB und einem Umweltbericht nach § 2a BauGB wird gem. § 13a Abs. 2 Nr. 1 BauGB i.V.m. § 13 Abs. 3 Satz 1 BauGB abgesehen.
4. Zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB werden die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung während eines Zeitraums von 2 Wochen öffentlich ausgelegt und erörtert.

Herr Weicker (FB 1.1 Stadtplanungsamt) erläutert die Vorlage und beantwortet gestellte Fragen fachlich kompetent.

Herr Eckert und Herr Mayer (Dreger Projekt GmbH) als Bauträger geben ebenfalls Auskunft zum Bauvorhaben.

Herr OV Feldes unterbricht um 20:55 Uhr die Sitzung (Fragen und Beantwortung von anwesenden Bürgern). Um 21:00 Uhr wird die Sitzung wieder aufgenommen.

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig beschlossen**

**zu 6.4 5. Nachtrag zur Gefahrenabwehrverordnung für die Aufrechterhaltung der Sicherheit und Ordnung auf und an öffentlichen Straßen, Plätzen, Anlagen und Einrichtungen im Stadtgebiet Hanau**  
**Vorlage: ZeVwRe/5092/2012**

**Beschluss:**

Dem 5. Nachtrag zur Gefahrenabwehrverordnung für die Aufrechterhaltung der Sicherheit und Ordnung auf und an öffentlichen Straßen, Plätzen, Anlagen und Einrichtungen im Stadtgebiet Hanau, s. Anlage, wird zugestimmt.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Vorlage wird mit **7 Ja- Stimmen bei 1 Enthaltung beschlossen.**

**zu 7 Verschiedenes**

## **zu 7.1 Beitritt zum Kommunalen Schutzschirm Hessen - Nr.FB 2 FIB/5090/2012**

### **Beschluss:**

1. Der Rahmenvereinbarung wird zugestimmt (Anlage 1).
2. Den gemeinsamen Auslegungshinweisen der Hessischen Landesregierung und der Kommunalen Spitzenverbände zum Konsolidierungsvertrag zwischen Land und Schutzschirmkommunen wird zugestimmt (Anlage 2).
3. Dem Beitritt der Stadt Hanau zum Kommunalen Schutzschirm wird zugestimmt. Das Finanzziel ist, die Haushalte der Kernverwaltung 2017 ff. in Planung und Ergebnis ausgeglichen vorzulegen.
4. Dem öffentlich-rechtlichen Vertrag zwischen dem Land Hessen und der Stadt Hanau wird zugestimmt (Anlage 3).
5. Den ausgeglichenen Haushalten liegen Konsolidierungsmaßnahmen aus dem Haushaltssicherungskonzept 2012/2013 und stadtentwicklungsbedingte Planungen zu Grunde (Anlage 4).
6. Zur Erreichung des Finanzziels, Ziffer 1, werden folgende Grundsatzbeschlüsse gefasst bzw. weiteren Konsolidierungsmaßnahmen und Prüfaufträgen zugestimmt (Anlage 5).
  - 6.1 Der Erhöhung des Hebesatzes Grundsteuer B von 390 auf 460 %-Punkte ab 01.01.2013 wird zugestimmt. Die dafür notwendige Änderung der Haushaltssatzung wird mit dem Nachtragshaushaltsplan 2013 zur Beschlussfassung vorgelegt.
  - 6.2 Die Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen werden im Ergebnishaushalt in den Jahren 2013 bis 2016 reduziert und für 2017 auf 56,1 Mio. EUR eingefroren.
  - 6.3 Das Projekt „Bau eines Brüder-Grimm-Kulturzentrums“ wird nicht weiter verfolgt.
  - 6.4 Die Verwaltungsstellen Klein Auheim und Wolfgang werden geschlossen.
  - 6.5 Die Kosten für die städtischen Gremien, z. B. Stadtverordnetenversammlung, Ortsbeiräte, Ausländerbeiräte werden reduziert (z. B. auch durch Verkleinerung der Gremien).
  - 6.6 Die Öffnungszeiten in den städtischen Museen Großauheim und SchloßSteinheim werden auf Wochenenden beschränkt. Sonderöffnungszeiten (z.B. Schulklassen) bleiben davon unberührt (Prüfauftrag).
  - 6.7 Der Kantinenbetrieb wird eingestellt (Prüfauftrag).
  - 6.8 Auf den Bau und Betrieb eines Biodiversitätszentrums wird verzichtet.

- 6.9 Die Mittel für Kunst und Kultur im öffentlichen Straßenraum werden von 1,37 Mio € auf 1,17 Mio. € gekürzt.
- 6.10 Der Eigenbetrieb Hanau Kindertagesbetreuung wird beauftragt, in 2013 eine Beschlussvorlage zur Anhebung der Betreuungsgebühren für die Ganztagsbetreuung vorzulegen.
- 6.11 Der Eigenbetrieb Hanau Verkehr und Entsorgung wird beauftragt, in 2013 eine Beschlussvorlage zur Zusammenlegung der Eigenbetriebe Hanau Verkehr und Entsorgung und Hanau Grünflächen zu einem Eigenbetrieb vorzulegen, mit dem Ziel, Kosten einzusparen.
- 6.12 Die Sanierung des Neustädter Rathauses wird verzichtet.
- 6.13 Der Eigenbetrieb Immobilien- und Baumanagement wird beauftragt, ein Konzept zur effizienten Auslastung städtischer (Büro-) Flächen mit dem Ziel der Kosteneinsparung zu erstellen (Prüfauftrag).
- 6.14 Die Beteiligungsholding Hanau GmbH wird gemeinsam mit der Verwaltung und den Eigenbetrieben beauftragt zu prüfen, ob die Lohn- und Gehaltsabrechnungen in der Unternehmung Stadt zu einer Organisationseinheit mit dem Ziel der Kosteneinsparung zusammen gefasst werden können (Prüfauftrag).
- 6.15 Die Beteiligungsholding Hanau GmbH wird beauftragt, gemeinsam mit dem Eigenbetrieb Immobilien- und Baumanagement zu prüfen, ob die Hausmeister- und Servicedienste in der Unternehmung Stadt mit dem Ziel der Kosteneinsparung zentralisiert werden können (Prüfauftrag).
- 6.16 Die Beteiligungsholding Hanau GmbH wird beauftragt zu prüfen, ob die Post und Telefonabwicklung in der Unternehmung Stadt mit dem Ziel der Kosteneinsparung zentralisiert werden kann (Prüfauftrag).
- 6.17 Die Beteiligungsholding Hanau GmbH wird beauftragt gemeinsam mit dem Eigenbetrieb Hanau Verkehr und Entsorgung zu prüfen, ob die Fahrzeugbereitstellung in der Unternehmung Stadt mit dem Ziel der Kosteneinsparung zentralisiert werden kann (Prüfauftrag).
- 6.18 Die Stadtverwaltung und die Eigenbetriebe bleiben künftig zwischen Weihnachten und Neujahr grundsätzlich geschlossen.  
Notdienste bleiben davon unberührt.
- 6.19 Die Entgeltspflicht für das Parken auf städtischen Grundstücken (inkl. Schulen) wird ausgeweitet.
- 6.20 Die Aufwendungen für Zinsen im Ergebnishaushalt werden reduziert.
- 7. Das Haushaltssicherungskonzept und die Mittelfristplanung werden angepasst und mit dem Nachtrag 2013 zur Beschlussfassung vorgelegt.

Frau Mitschke (FB 2 – Finanzen und Beteiligungen) erläutert ausführlich diese Vorlage. Anschließend meldet sich Herr Dräger zu Wort und schlägt vor die einzelnen Unterpunkte der Vorlage nicht einzeln zu beraten und abzustimmen. Nur der Punkt

6.4 der Vorlage - „Die Verwaltungsstellen Klein-Auheim und Wolfgang werden geschlossen“- sollte ausführlich besprochen und abgestimmt werden. Die Ortsbeiratsmitglieder sind damit einverstanden.

Herr Bieberle (FB 1 Stadtentwicklung und Bürgerservice) begründet die geplante Schließung des Stadtteilladen Klein-Auheim und beantwortet anfallende Fragen. Vorab stellt er klar, dass die Dienstleistungsangebote vom Stadtteilladen eingestellt werden sollen. Die Geschäftsstelle des Ortsbeirates, sowie Ortsgericht und Schiedsamt sollen weiterhin in den Räumen der Verwaltungsstelle verbleiben.

Die Sitzung wird um 20:30 Uhr unterbrochen, um Fragen von anwesenden Bürgern zu beantworten. Um 20:35 Uhr wird die Sitzung wieder fortgesetzt

Nach einer regen Diskussion legt der Ortsbeirat fest, zu diesem Punkt einen Prüfauftrag zu stellen.

**Der Punkt 6.4 der Vorlage ist in einem Prüfauftrag umzuwandeln.**

**Prüfauftrag:**

Gegenstand des Prüfauftrages im Besonderen sollte sein, ob unter Berücksichtigung der freien Räumlichkeiten in der Verwaltungsstelle ein Verbleib des Stadtteilladen in den „neuen“ Räumen möglich ist.

Weiterhin sollte in der Prüfung berücksichtigt werden, dass der Ortsbeirat mit einer weiteren Reduzierung der Öffnungszeiten (in Abstimmung) einverstanden ist um somit die gewünschten Kostensenkungspotenziale zu erzielen.

Für den Ortsbeirat ist es von immenser Bedeutung das zumindest an einigen Tagen in der Woche der Stadtteilladen vor Ort zur Verfügung steht. Dies auch unter Berücksichtigung des Demographischen Wandels.

**Abstimmungsergebnis:**

**Der Prüfauftrag wird einstimmig beschlossen.**

**Die übrigen Punkte der Vorlage werden zur Kenntnis genommen.**

**zu 7.2 Sonstiges**

- Ortsbegehung am 17.11.2012 mit Ortsbeirat und Ordnungsamt  
OV **Feldes** informiert den Ortsbeirat über die Ergebnisse der Ortsbegehung.
- Verabschiedung von Ortsbeiratsmitglied Petra König  
Frau Petra König die seit 1993 Mitglied im Ortsbeirat Klein-Auheim ist, legt zum 31.12.2012 das Mandat für den Ortsbeirat Klein-Auheim nieder. OV **Feldes** würdigt ihr politisches Engagement, wünscht ihr für die Zukunft alles Gute und überreicht einen Blumenstrauß. Für den CDU-Ortsverband Klein-Auheim überreicht Frau Tronnier ein Präsent und bedankt sich ebenfalls für die langjährige Mitarbeit im Ortsbeirat.  
Frau König bedankt sich bei allen Ortsbeiratsmitgliedern für die gute Zusammenarbeit.

- Antrag des Ortsbeirates Klein-Auheim vom 21.03.2012  
Änderung der Linienführung der HSB Buslinie 6 von Klein-Auheim nach Hanau (A-grup/4518/2012)  
Der Ortsbeirat Klein-Auheim fragt nach, ob sich inzwischen schon Lösungen für die Änderung der Linienführung der Linie Nr. 6 ergeben haben.
- Stadtteilstfest Klein-Auheim  
Am Dienstag, dem 11.12.2012 findet um 19:30 Uhr im Gasthaus „Zur Krone“ ein weiteres Treffen der Organisatoren statt.

Die nächste Sitzung des Ortsbeirates findet am **23.01.2013** statt. Anträge hierfür müssen bis Montag, 14.01.2013, 12:00 Uhr der Geschäftsstelle vorliegen. Zum einreichen der Anträge bitte ausschließlich die E-Mail-Adresse [KLA-ortsbeirat@hanau.de](mailto:KLA-ortsbeirat@hanau.de) verwenden.

Ortsvorsteher **Sascha Feldes** schließt die Sitzung um 21:25 Uhr.

Hanau, 10.02.2013

**Sascha Feldes**  
Ortsvorsteher

**Gabriele Amendt**  
Protokollführung